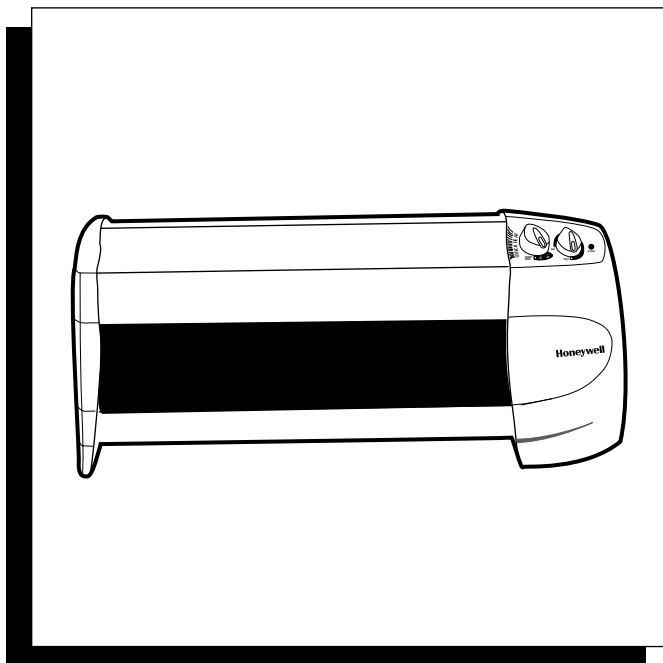


Honeywell

OWNER'S MANUAL



QUICK HEAT™ BLASTER

Model HZ-614, HZ-615 series
Model HZ-614C, HZ-615C series

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

IMPORTANT INSTRUCTIONS

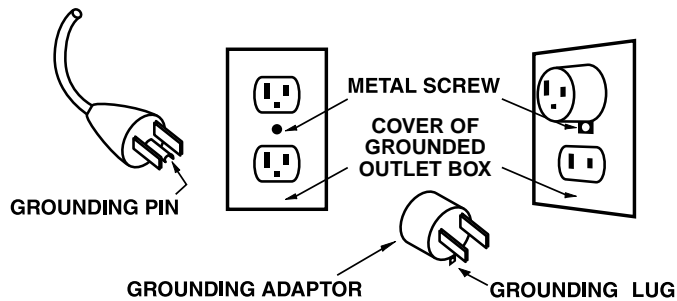
1. Read all instructions before using heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate the heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar moist indoor locations.
8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic areas where it will not be tripped over.
9. This heater is for use on 120 volts. The cord has a grounded plug as shown in Fig. 1. An adapter is available at retail (not included) for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles. The green grounding lug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a property grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.
10. This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

12. To disconnect the heater, first turn controls to the **OFF** position, then grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
13. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
14. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
15. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
16. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
17. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 14 AWG minimum size and rated not less than 1875 watts.
18. The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.

19. SAVE THESE INSTRUCTIONS

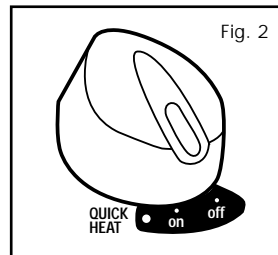
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS REGARDING THE PLUG ON YOUR PRODUCT

Fig. 1



OPERATION

- Place the heater on a firm, level surface away from any combustible material.
- With Power knob in the OFF position, plug the heater into a grounded outlet.
- To turn the heater on, turn the Power knob clockwise to the ON position. (Fig. 2).
- If you want to use the Quick Heat™ feature, turn the Power knob to the Quick Heat™ Setting.



QUICK HEAT™ FEATURE

- Quick Heat™ will propel a blast of warm air out of your baseboard. This can help heat your room more quickly. You will hear a fan operating in this mode. You can also turn the Quick Heat™ setting off and the heater will operate with silent heat.

SAFETY FEATURES

This heater is equipped with several devices and features for added protection.

- A high temperature safety control prevents overheating (Hi Limit).
- A thermal circuit breaker.
- This heater was created using a high quality safety plastic.

TROUBLESHOOTING

If your heater shuts off unexpectedly or fails to operate, one of your heater safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure the power cord is plugged into a working electrical outlet. The power light will illuminate.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF and unplug it.
- Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then re-plug in the heater and follow the OPERATING INSTRUCTIONS for your unit.

TROUBLESHOOTING (continued)

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE RETURN THE HEATER TO THE PLACE OF ORIGINAL PURCHASE OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HEATER OR PERSONAL INJURY. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THIS HEATER, PLEASE CALL OR WRITE:

Honeywell Consumer Relations Dept.

Toll Free 1-800-332-1110

Email us at service@honeywell.com

Mail questions and comments to:

Honeywell

Consumer Relations Department

250 Turnpike Road

Southborough, MA 01772

Please be sure to specify model number.

Please visit our website at www.honeywell.com/yourhome

CLEANING AND STORAGE

We recommend that the heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater.
DO NOT USE WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.
- Clean your heater using the above-mentioned steps, then pack the heater in its original container and store it in a cool dry place.
- This heater does not disassemble.

ELECTRICAL RATINGS

This product is rated 12.5 amps (1500W) at 120V, 60 Hz.

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

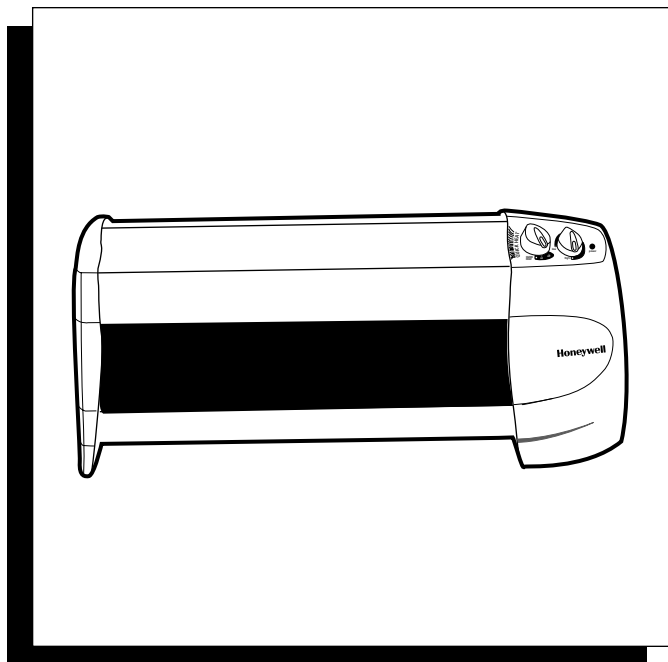
The enclosed Customer Response card should be filled out and returned within 7 days of purchase.

- A.** This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **HONEYWELL IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Honeywell will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Honeywell.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** Return defective product to Honeywell Consumer Products with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a \$10 US check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. Send to:

Honeywell
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA



RADIATEUR SOUFLANT QUICK HEAT™

Modèles de séries HZ-614 et HZ-615

Modèles de séries HZ-614Cet HZ-615C

IMPORTANTES MISES EN GARDE

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :

IMPORTANTES INSTRUCTIONS

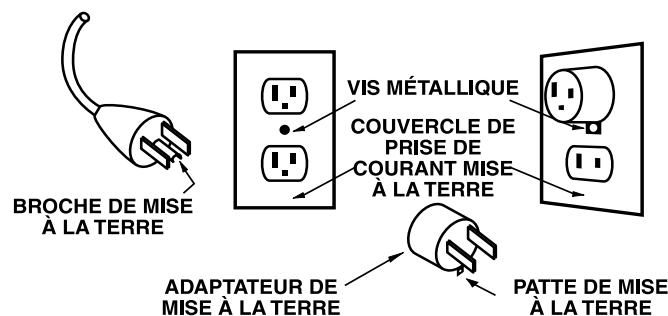
1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil de chauffage.
2. Cet appareil devient chaud quand il fonctionne. Afin de prévenir les brûlures, éviter le contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, les utiliser pour déplacer l'appareil. S'assurer que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 0,9 m (3 pieds) du devant de l'appareil et qu'elles n'entrent pas en contact avec les côtés ou l'arrière de l'appareil.
3. La plus grande prudence est recommandée si l'appareil de chauffage est utilisé en présence d'enfants ou de personnes handicapées – ou par ces personnes – ou dans le cas où l'appareil est laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher l'appareil de chauffage quand celui-ci ne sert pas.
5. Éviter d'utiliser tout appareil de chauffage dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service autorisé pour un examen, un réglage électrique ou mécanique ou une réparation.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé dans les salles de bains, les salles de lessive ou dans tout autre endroit humide de la maison. Ne jamais déposer l'appareil là où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre récipient contenant de l'eau.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpe, d'un chemin de couloir, etc. Éloigner le cordon des endroits très passants et de là où l'on risquerait de trébucher dessus.
9. L'appareil doit être raccordé à une tension de 120 volts. Le cordon d'alimentation est muni d'une fiche similaire à celle qui est montrée ci-dessous (Fig. 1). On peut se procurer dans les points de vente au détail un adaptateur (non fourni) permettant de brancher les fiches à trois broches (mises à la terre) dans des prises de courant à deux fentes. La patte (verte) de mise à la terre de l'adaptateur doit être raccordée à une mise à la terre permanente, telle une prise de courant adéquatement mise à la terre. L'adaptateur ne devrait pas être utilisé dans une prise de courant mise à la terre (à trois fentes).
10. Durant son fonctionnement, cet appareil de chauffage tire 12,5 ampères. Afin de ne pas surcharger le circuit, éviter de brancher l'appareil sur un circuit qui alimente déjà d'autres appareils en marche.

11. Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher. Cependant, une mauvaise connexion entre la sortie de courant alternatif et la fiche peut provoquer un échauffement excessif et la déformation de la fiche. Demander à un électricien qualifié de remplacer la prise de courant.
12. Pour débrancher l'appareil de chauffage, régler le dispositif de contrôle à OFF, puis enlever la fiche de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
13. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique, de déclencher un incendie ou d'endommager l'appareil de chauffage.
14. Afin de prévenir un incendie, éviter de boucher de quelque façon que ce soit les orifices d'admission ou d'évacuation d'air. Éviter de placer l'appareil sur une surface molle comme un lit, ce qui pourrait boucher les orifices.
15. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables.
16. Utiliser uniquement cet appareil de chauffage conformément aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait être cause d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
17. Éviter d'utiliser une rallonge, puisque celle-ci risquerait de surchauffer et de déclencher un incendie. Toutefois, s'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge, cette dernière doit être d'une grosseur minimum de 14 AWG et calibrée pour pas moins de 1 875 watts.
18. La quantité de chaleur émise par cet appareil de chauffage peut varier, et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau nue. Pour cette raison, l'usage de cet appareil n'est pas recommandé aux personnes qui ont une sensibilité réduite à la chaleur ou dont la capacité de réaction pour éviter les brûlures est limitée.

19. "CONSERVER CES INSTRUCTIONS"

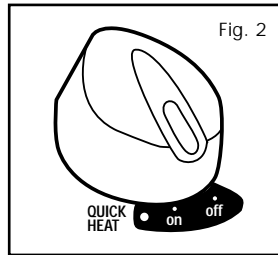
IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA FICHE DE L'APPAREIL

Fig. 1



FONCTIONNEMENT

- Placer l'appareil de chauffage sur une surface dégagée, ferme et bien horizontale, à l'écart de toute matière combustible.
- Après avoir placé le bouton d'alimentation à la position OFF, brancher l'appareil dans une prise de courant mise à la terre.
- Pour mettre l'appareil en marche, tourner le bouton d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ON. (Fig. 2).
- Pour utiliser le mode Quick Heat^{MD}, régler le bouton d'alimentation à la position Quick Heat^{MD}.



MODE QUICK HEAT^{MD}

- Quick Heat^{MD} propulse un jet de chaleur. Ceci permet de chauffer plus rapidement une pièce. Quand ce mode est utilisé, on peut entendre un ventilateur fonctionner. Lorsqu'on coupe le fonctionnement en mode Quick Heat^{MD}, l'appareil de chauffage fonctionne silencieusement.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité.

- Un dispositif de sécurité prévenant l'échauffement excessif de l'appareil (dispositif de commande à maximum).
- Un disjoncteur thermique.
- L'appareil est fabriqué de plastique de sécurité de très haute qualité.

DÉPANNAGE

Si l'appareil arrête subitement de fonctionner ou ne se met pas en marche, il est possible que ce soit parce que l'un des dispositifs de sécurité de l'appareil a été activé afin de prévenir un échauffement excessif.

- S'assurer de brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant fonctionnelle. Le voyant d'alimentation s'allumera.
- Vérifier si un objet quelconque entre en contact avec l'appareil. Si c'est le cas, arrêter l'appareil (OFF) et le débrancher.
- Laisser l'appareil refroidir complètement et enlever l'objet qui fait contact. Attendre au moins dix minutes avant de rebrancher l'appareil et de suivre les instructions de la section FONCTIONNEMENT.

DÉPANNAGE (SUITE)

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, PRIÈRE DE RENVOYER L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ OU DE CONSULTER LA GARANTIE. PRIÈRE DE NE PAS TENTER D'OUVRIR L'APPAREIL, CE QUI ANNULERAIT LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES ET DES BLESSURES. POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT CET APPAREIL DE CHAUFFAGE, TÉLÉPHONER OU ÉCRIRE AU :

Service à la clientèle Honeywell

Sans frais, au 1-800-332-1110

ou envoyer un courriel à service@honeywell.com

Adresser questions et commentaires à :

Honeywell

Consumer Relations Department

250 Turnpike Road

Southborough, MA 01772 USA

Prière de mentionner le numéro de modèle.

Visitez notre site Web à: www.honeywell.com/yourhome

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

On recommande de nettoyer l'appareil de chauffage au moins une fois par mois et avant de le ranger, à la fin de la saison.

- Régler l'appareil de chauffage à OFF, le débrancher et le laisser refroidir.
- Utiliser un linge sec pour nettoyer uniquement les surfaces extérieures de l'appareil. **NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT POUR POLIR NI AUCUNE SOLUTION CHIMIQUE.**
- Nettoyer l'appareil de chauffage conformément aux directives, puis placer l'appareil dans sa boîte d'origine et le ranger dans un endroit frais et sec.
- Cet appareil de chauffage ne peut être démonté.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ASSIGNÉES

Ce produit a les caractéristiques assignées suivantes : 12,5 A (1 500 watts), 120 V c.a., 60 Hz.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

La carte ci-jointe doit être remplie et retournée dans les 7 jours suivant l'achat.

- A.** Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement, durant la période de garantie, d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. Prière de lire le guide d'utilisation avant de tenter d'utiliser ce produit. **HONEYWELL N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.**

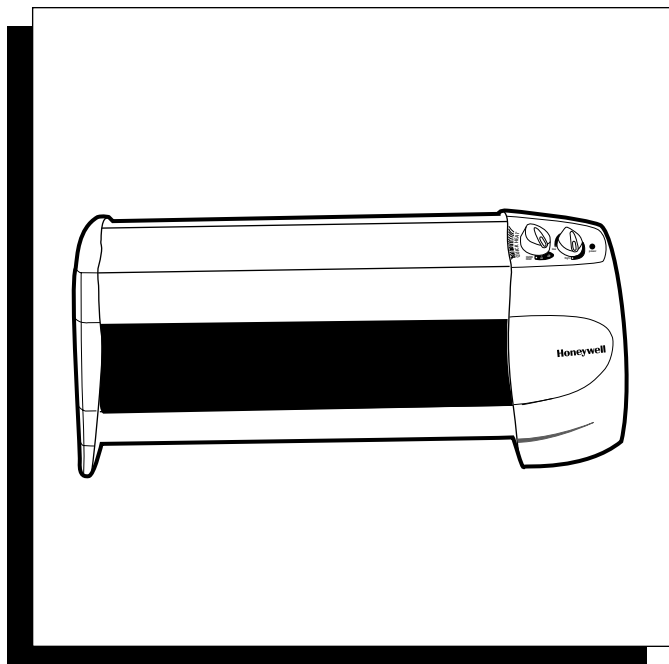
Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'achat initial de ce produit..

- B.** À sa discrétion, Honeywell réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre. Tout produit défectueux devrait être retourné à l'endroit où il a été acheté, conformément à la politique du magasin. Par la suite, tout produit défectueux dont la garantie est toujours valide peut être retourné à Honeywell.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.
- D.** Retourner tout produit défectueux, accompagné d'une preuve d'achat et d'un chèque ou mandat de poste de 10,00 \$ US/ 13,50 \$ CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition, à l'adresse ci-dessous (les frais d'expédition doivent être payés à l'avance)

Honeywell
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Honeywell

MANUAL DEL PROPIETARIO



QUICK HEAT™ BLASTER

Modelos de las Series HZ-614, HZ-615
Modelos de las Series HZ-614c, HZ-615C

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE CALENTADOR.

Quando se usen artefactos eléctricos, es importante que siempre se sigan ciertas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

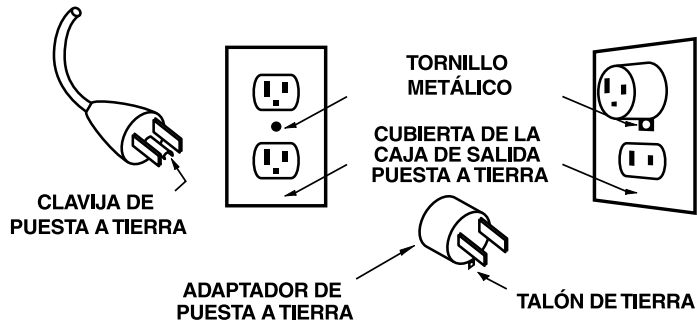
1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Este calentador está caliente durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras, no deje que la piel expuesta toque la superficie caliente. Si se han suministrado, use los mangos cuando mueva este calentador. Mantenga todo material combustible, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas por lo menos a 3 pies (0.9 m) del frente del calentador y alejadas de los costados y de la parte posterior del mismo.
3. Es necesario tener mucho cuidado si niños o personas discapacitadas usan un calentador o si éstos se usan cerca de niños o personas discapacitadas, y siempre que el calentador se deje funcionando sin supervisión.
4. Siempre desenchufe el calentador cuando no lo esté usando.
5. No opere el calentador si el cordón o el enchufe están en mal estado o después de que éste haya funcionado mal, se haya caído o averiado de alguna manera. Devuelva el calentador a la entidad de servicio autorizada para que lo examinen, realicen los ajustes eléctricos o mecánicos necesarios o lo reparen.
6. No lo use al aire libre.
7. Este calentador no ha sido diseñado para ser usado en baños, áreas de lavado de ropa y lugares húmedos interiores similares.
8. No coloque el cordón debajo de alfombras. No cubra el cordón con ningún tipo de alfombra, tapetes o coberturas similares. Coloque el cordón lejos de áreas de tráfico en donde no se puedan tropezar con él.
9. Este calentador se debe usar en 120 voltios. El cordón tiene un enchufe con puesta a tierra según se ilustra en la Fig. 1. Se puede obtener un adaptador en las tiendas minoristas (no viene incluido) para conectar enchufes de tres espigas con puesta a tierra a receptáculos con dos ranuras. El talón verde de tierra que se extiende desde el adaptador debe estar conectado a una puesta a tierra permanente, como una caja de salida de la propiedad debidamente puesta a tierra. No use el adaptador si dispone de un receptáculo de tres ranuras conectado a tierra.
10. Este calentador utiliza 12.5 amperios durante su funcionamiento. Para evitar la sobrecarga del circuito, no lo enchufe en un circuito que ya tenga otros artefactos funcionando.
11. Es normal que el enchufe se sienta caliente al tacto, sin embargo, una conexión floja entre la toma de corriente alterna (receptáculo) y el enchufe puede ocasionar un recalentamiento y la deformación del enchufe. Comuníquese con un electricista competente para reemplazar todo tomacorriente que esté flojo o estropeado.

12. Para desconectar el calentador, primero coloque los controles en la posición apagada (OFF), luego sujete el enchufe y sáquelo del tomacorriente de la pared. Nunca tire del cordón.
13. No introduzca ni permita que objetos foráneos entren en ninguna abertura de ventilación o de escape, ya que esto puede causar un choque eléctrico o un incendio o puede dañar el calentador.
14. Para evitar la posibilidad de incendio, no bloquee las aberturas de admisión y de escape de aire de ninguna manera. No lo use sobre superficies blandas como camas, en donde existe el riesgo de que las aberturas queden bloqueadas.
15. Un calentador tiene partes calientes, de arco o chispas en su interior. No lo use en áreas en donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura.
16. Use este calentador solamente según se describe en el manual. Todo otro uso que no esté recomendado por el fabricante, podrá causar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
17. Evite el uso de cordones de alargue, ya que el cordón de alargue se puede recalentar y causar incendio. Sin embargo, si es necesario usar un cordón de alargue, éste deberá ser de tamaño No. 14 AWG como mínimo, con una clasificación nominal para no menos de 1875 vatios.
18. El rendimiento de este calentador puede variar y su temperatura puede ser lo suficientemente intensa como para quemar la piel expuesta. No se recomienda el uso de este calentador por personas con una sensibilidad reducida al calor o incapacidad de reaccionar para evitar quemaduras.

19. "GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES"

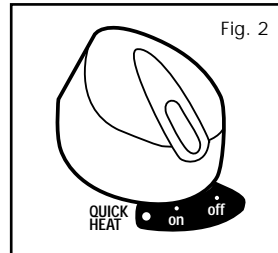
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD ASOCIADAS CON EL ENCHUFE EN SU PRODUCTO

Fig. 1



OPERACIÓN

- Coloque el calentador sobre una superficie firme y nivelada lejos de materiales combustibles.
- Con la perilla de control en la posición apagada (OFF), enchufe el calentador en un tomacorriente puesto a tierra.
- Para encender el calentador, gire la perilla de control en la dirección de las agujas del reloj a la posición encendida (ON). (Fig. 2).
- Si desea usar la opción de Quick Heat^{MR}, gire la perilla de control a la graduación de Quick Heat^{MR}.



OPCIÓN DE QUICK HEAT^{MR}

- Quick Heat^{MR} lanzará una ráfaga de aire caliente desde su zócalo. Esto ayudará a calentar la habitación con más rapidez. En este modo se escuchará el funcionamiento de un ventilador. También se puede apagar la opción de Quick Heat^{MR} y el calentador funcionará con calor silencioso.

PROPIEDADES DE SEGURIDAD

Este calentador viene equipado con varios dispositivos y varias propiedades para una mayor protección.

- Un control de seguridad para temperatura alta evita el recalentamiento (límite alto "HI").
- Un disyuntor térmico.
- Este calentador fue creado usando un plástico de seguridad de alta calidad.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Si su calentador se apaga inesperadamente o no funciona, es posible que se haya activado alguna de las siguientes propiedades para evitar el recalentamiento:

- Verifique que el cordón eléctrico esté enchufado en un tomacorriente en funcionamiento. La luz de encendido se iluminará.
- Verifique que no hayan obstrucciones. Si encuentra una obstrucción, apague el calentador y desenchúfelo.
- Deje que el calentador se enfríe completamente, luego saque la obstrucción. Espere por lo menos 10 minutos y luego vuelva a enchufarlo y siga las INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN para su unidad.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS (continuación)

NOTA: SI TIENE ALGÚN PROBLEMA, DEVUELVA AL CALENTADOR AL LUGAR DE LA PRIMERA COMPRA O CONSULTE SU GARANTÍA. NO TRATE DE ABRIR EL CALENTADOR POR SÍ MISMO, YA QUE ESO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y DAÑAR AL CALENTADOR O CAUSAR LESIONES PERSONALES. SI DESEA HACER ALGUNA PREGUNTA CON RESPECTO A ESTE CALENTADOR, LLAME O ESCRIBA A:

Honeywell Consumer Relations Dept.

Llamada gratis de larga distancia 1-800-332-1110

e-mail : service@honeywell.com

Envíenos sus preguntas y comentarios por correo a:

Honeywell
Consumer Relations Department
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772 USA

Es importante especificar el número del modelo.

Visitenos en nuestro sitio web: www.honeywell.com/yourhome

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Le recomendamos limpiar el calentador por lo menos una vez al mes y antes de guardarlo por la temporada en que no lo necesite.

- Apague el calentador y desenchúfelo. Deje que se enfríe.
- Use solamente un paño seco para limpiar las superficies externas del calentador. **NO USE AGUA, CERA, LIMPIAMETALES, NI SOLUCIONES QUÍMICAS.**
- Limpie su calentador siguiendo los pasos que preceden y luego colóquelo en su caja de empaque y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Este calentador no se puede desarmar.

CLASIFICACIÓN ELÉCTRICA NOMINAL

La clasificación nominal de este producto es de 12.5 amperios (1500 vatios) @ 120 V de CA, 60 Hz.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Es importante que primero lea todas las instrucciones antes de tratar de usar este producto. **Por favor complete y devuelva la tarjeta de Repuesta del Cliente adjunta dentro de los 7 días de su compra.**

- A.** Esta garantía limitada de 5 años cubre las reparaciones o la sustitución del producto que se considere defectuoso en material o en mano de obra. Esta garantía no cubre daños como resultado del uso comercial, abusivo, no razonable o daños suplementarios. Los defectos que resulten del desgaste normal no serán considerados defectos de fabricación bajo esta garantía. **HONEYWELL NO SE HACE RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO SE LIMITARÁ EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.**

Ciertas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, de manera que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pueden no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a la otra. Esta garantía cubre solamente al comprador original de este producto desde la fecha de compra inicial.

- B.** A su juicio, Honeywell reparará o reemplazará este producto si considera que es defectuoso en material o en mano de obra. El producto defectuoso deberá ser devuelto al lugar de compra conforme a la política de la tienda. Después de ese plazo y mientras aún se encuentre dentro del periodo de garantía, el producto defectuoso podrá ser devuelto a Honeywell.
- C.** Esta garantía no cubre daños y perjuicios resultantes de tentativas no autorizadas de reparación, ni del uso no conforme con el manual de instrucciones.
- D.** Devuelva el producto defectuoso a Honeywell Consumer Products con una breve descripción del problema. Incluya la prueba de compra y un cheque o giro postal por \$10 US/ \$13.50 CAN por gastos administrativos, embalaje de regreso y costos de envío. Por favor incluya su nombre, dirección y número de teléfono para comunicarse durante el día. Usted deberá pagar los costos de envío de antemano. Dirección de envío:

Honeywell
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA